

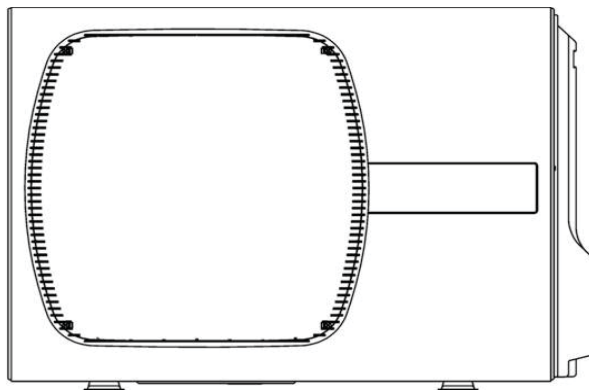


INSTALLATION INSTRUCTIONS **EN**

ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE **IT**

NOTICE D'INSTALLATION **FR**

**AEI1G42EMX
AEI1G50EMX
AEI1G50BB**



**Split air conditioner system
Condizionatore d'aria split system
Climatiseur split**

SOMMAIRE

FR

| | |
|--|----|
| 1 - Choix de l'emplacement d'installation | 4 |
| 2 - Branchements électriques du système | 4 |
| 3 - Section câbles et fisibles retardés..... | 5 |
| 4 - Matériel accessoires pour l'installation (non livré)..... | 5 |
| 5 - Limites de fonctionnement et combinaison des modèles..... | 5 |
| 6 - Limites longueur des liaisons frigorifiques et dénivellation | 7 |
| 7 - Accessoires livrés avec l'unité..... | 7 |
| 8 - Outillage nécessaire à l'installation (non livré)..... | 7 |
| 9 - Dimensions, poids et connexion des tubes | 8 |
| 10 - Procédure d'installation..... | 9 |
| 11 - Fonctions de base des vannes de service | 11 |
| 12 - Procédure de Pump Down | 13 |
| 13 - Adresse du circuit de réfrigération unité extérieure/intérieure | 14 |
| 14 - Configuration des jumpers (carte de commande)..... | 14 |
| 15 - Tableau de diagnostic | 15 |
| 16 - Schéma électrique | 16 |
| 17 - Circuit réfrigérant | 18 |

REGLEMENT (UE) n° 517/2014 RELATIF AUX GAZ À EFFET DE SERRE

L'appareil contient R410A, un gaz fluoré à effet de serre, avec un potentiel de réchauffement global (PRG) de 2088.

Ne déchargez pas de R410A dans l'atmosphère.

R410A: 1.30 kg / 2.71 t CO₂ - eq

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

L'année de fabrication de cette unité est indiquée sur la plaque signalétique:

s/n: Y00000RR

Année de fabrication

exemple: 0=2020

1=2021

Numéro de série

IMPORTANT!

Veuillez lire ce qui suit avant de commencer

Ce système de conditionnement de l'air répond à des normes strictes de fonctionnement et de sécurité. En tant qu'installateur ou ingénieur de maintenance, une partie importante de votre travail est d'installer ou d'entretenir le système de manière à ce qu'il fonctionne efficacement en toute sécurité.

Pour effectuer une installation sûre et obtenir un fonctionnement sans problème, il vous faut:

- Lire attentivement cette brochure d'information avant de commencer.
- Procéder à chaque étape de l'installation ou de la réparation exactement comme il est indiqué.
- Respecter toutes les réglementations électriques locales, régionales et nationales.
- Observer toutes les recommandations de prudence et de sécurité données dans cette notice.
- Pour l'alimentation de l'appareil utiliser une ligne électrique dédiée.



DANGER

Ce symbole fait référence à une pratique dangereuse ou imprudente qui peut entraîner des blessures personnelles ou la mort.



ATTENTION

Ce symbole fait référence à une pratique dangereuse ou imprudente qui peut entraîner des blessures personnelles ou des dégâts matériels, soit à l'appareil, soit aux installations.

Si nécessaire, demandez que l'on vous prête assistance

Ces instructions suffisent à la plupart des sites d'installation et des conditions de maintenance. Si vous avez besoin d'assistance pour résoudre un problème particulier, adressez-vous à notre service après-vente ou à votre revendeur agréé pour obtenir des instructions supplémentaires.

Dans le cas d'une installation incorrecte

Le fabricant ne sera en aucun cas responsable dans le cas d'une installation ou d'une maintenance incorrecte, y compris dans le cas de non-respect des instructions contenues dans ce document.

PRECAUTIONS PARTICULIERES

- Pour l'installation: raccorder les liaisons frigorifiques, puis les liaisons électriques.
Pour le démontage: procéder de manière inverse

**DANGER**

Lors du câblage

UNE DECHARGE ELECTRIQUE PEUT ENTRAÎNER UNE BLESSURE PERSONNELLE GRAVE OU LA MORT. SEUL UN ELECTRICIEN QUALIFIE ET EXPERIMENTE DOIT EFFECTUER LE CABLAGE DE CE SYSTEME.

- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que tout le système de câbles et de tuyaux n'est pas terminé ou rebranché et vérifié, pour assurer la mise à la terre.
- Des tensions électriques extrêmement dangereuses sont utilisées dans ce système. Veuillez consulter attentivement le schéma de câblage et ses instructions lors du câblage.
Des connexions incorrectes ou une mise à la terre inadéquate peuvent entraîner **des blessures accidentelles ou la mort**.
- **Effectuez la mise à la terre** de l'appareil en respectant les réglementations électriques locales.
- Le câble jaune/vert ne peut en aucun cas être utilisé pour toute autre connexion que celle de la mise à la terre.
- Serrez fermement toutes les connexions. Un câble mal fixé peut entraîner une surchauffe au point de connexion et présenter un danger potentiel d'incendie.
- Il ne faut en aucun cas laisser les câbles toucher la tuyauterie du réfrigérant, le compresseur ou toute pièce mobile.
- N'utilisez pas de câble multiconducteur pour le câblage des lignes d'alimentation électrique et celles de commande. Utilisez des câbles séparés pour chaque type de ligne.

FR

Lors du transport

Soyez prudent lorsque vous soulevez et déplacez les appareils intérieur et extérieur. Demandez à un collègue de vous aider, et pliez les genoux lors du levage afin de réduire les efforts sur votre dos. Les bords acérés ou les ailettes en aluminium mince se trouvant sur le climatiseur risquent de vous entailler les doigts.

Lors de l'installation...

... dans un plafond ou un mur

Assurez-vous que le plafond ou le mur sont suffisamment solides pour supporter le poids de l'appareil. Il peut être nécessaire de construire un solide châssis en bois ou en métal pour offrir un support supplémentaire.

... dans une pièce

Isolez correctement tout tuyau circulant à l'intérieur d'une pièce pour éviter que de la condensation ne s'y dépose et ne goutte, ce qui pourrait endommager les murs et les planchers.

... dans des endroits humides ou sur des surfaces irrégulières

Utilisez une plate-forme surélevée pour offrir une base solide et régulière à l'appareil extérieur.

Ceci permettra d'éviter des dégâts causés par l'eau et des vibrations anormales.

... dans une zone exposée à des vents forts

Ancrez solidement l'appareil extérieur avec des boulons et un châssis en métal. Réalisez un déflecteur efficace.

... dans une zone neigeuse (pour le système du type réversible)

Installez l'appareil extérieur sur une plate-forme surélevée à un niveau supérieur à l'amoncellement de la neige. Réalisez des événements à neige.

Lors de la connexion des tuyaux de réfrigération

- Limitez au maximum la longueur des tuyaux.
- Les raccordements sont de type flare.
- Appliquez de l'huile frigorigène sur les surfaces de contact avant de les connecter, puis serrez l'écrou avec une clé dynamométrique pour effectuer une connexion sans fuite.
- Recherchez soigneusement la présence de fuites avant d'effectuer l'essai de fonctionnement.

NOTE:

Selon le type du système, les tuyaux de gaz et de liquide peuvent être petits ou gros. Par conséquent, afin d'éviter toute confusion, le tuyau de réfrigérant de votre modèle particulier est dénommé "petit" pour le liquide et "gros" pour le gaz.

Lors de la maintenance

- Interrompre l'alimentation électrique sur le commutateur principal avant d'ouvrir l'appareil pour vérifier ou réparer le câblage et les pièces électriques.
- Veillez à maintenir vos doigts et vos vêtements éloignés de toutes les pièces mobiles.
- Nettoyez le site lorsque vous avez fini, en pensant à vérifier que vous n'avez laissé aucune ébarbure de métal ou morceau de câble à l'intérieur de l'appareil dont vous avez effectué la maintenance.
- Aérez la pièce pendant l'installation et l'essai du circuit réfrigérant; assurez-vous que, après l'installation, des fuites de gaz réfrigérant ne se produisent pas, puisque le contact avec des flammes ou des sources de chaleur peut être toxique et très dangereux.

1 - CHOIX DE L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION

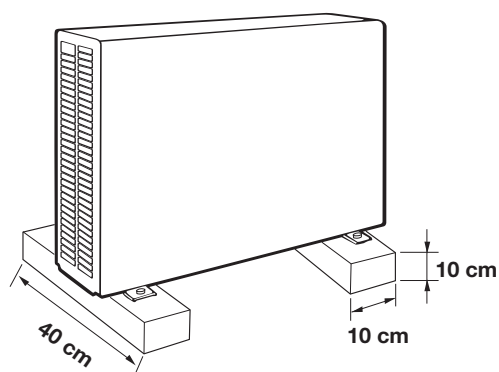
EVITEZ

- Les sources de chaleur, les ventilateurs d'évacuation, etc.
- La lumière directe du soleil.
- Les endroits mouillés, humides ou de surface irrégulières.
- De faire des trous où il y a des câbles électriques ou des conduits.

RECHERCHEZ

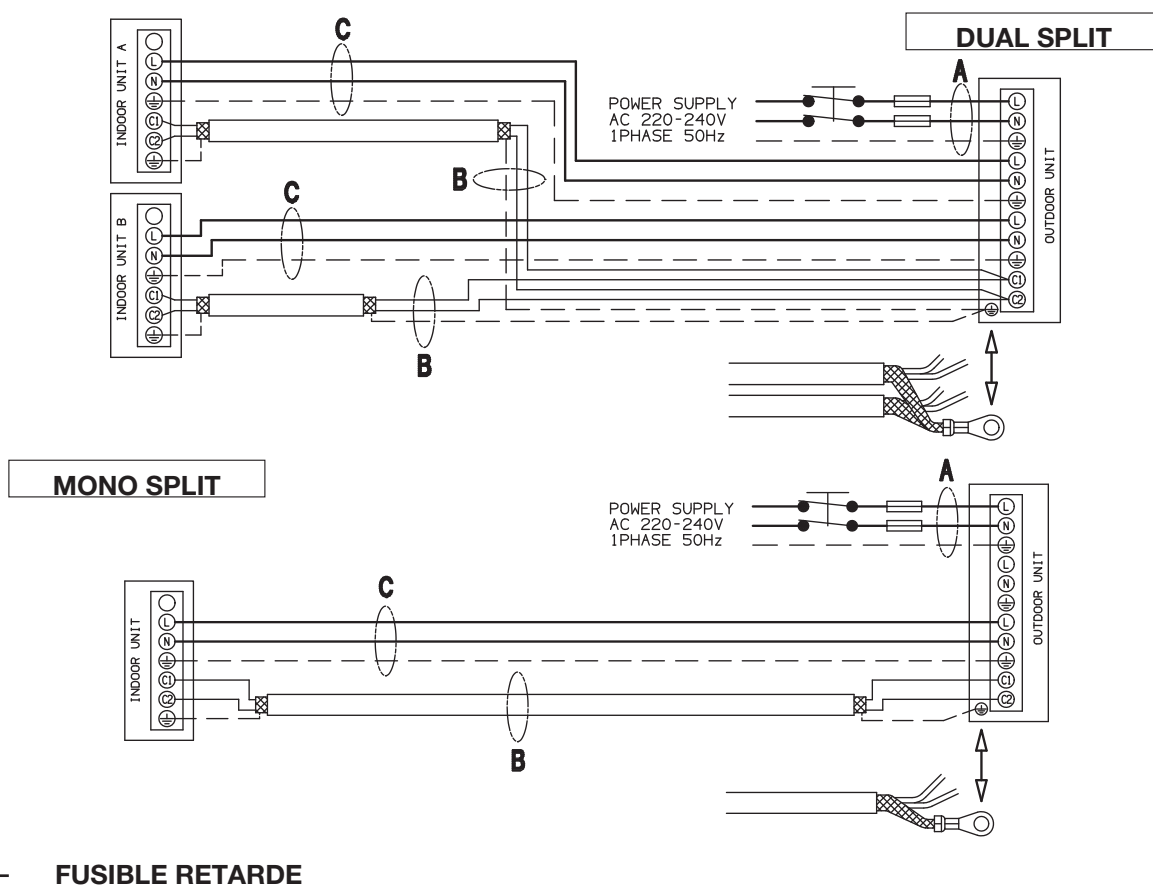
- Un emplacement aussi frais que possible et bien ventilé.
- Utilisez des boulons ou similaire pour fixer l'appareil, afin d'en réduire le bruit et les vibrations.

Mettre l'unité extérieure sur une base solide dégagée du sol et la fixer à l'aide de 4 faire-fond.



FR

2 - BRANCHEMENTS ELECTRIQUES DU SYSTEME




220 - 240 V ~ 50 Hz



Le dispositif de sectionnement de la ligne doit avoir une distance d'ouverture des contacts qui permet le sectionnement complet dans les conditions de la catégorie de surtension III.

3 - SECTION CABLES ET FUSIBLES RETARDES

| MODELE | A | B | C | Max. electric input |  |
|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|---|
| | S (mm ²) | S (mm ²) | S (mm ²) | kW / A | |
| AEI1G42/50 | 1,5 | 0,75 | 1,5 | 1,8 / 7,8 | 10 A |

Câble d'alimentation A:

Câble électrique multipolaire; la section du câble électrique recommandé est indiquées dans le tableau. Le câble doit être de type H07RN-F (selon CEI 20-19 CENELEC HD22).

Assurez-vous que la longueur des conducteurs entre le point de fixation du câble et le bornier soit telle que les conducteurs actifs (Phase - Neutre) se tendent avant le conducteur de mise à la terre (pour permettre aux conducteurs actifs Phase - Neutre de se débrancher avant le conducteur de terre si le câble d'alimentation est tiré accidentellement).

Câble de raccordement B (BLINDE):

Câble électrique bipolaire blindé; la section du câble électrique recommandé est indiquées dans le tableau. Le câble doit être de type H05VVC4V5-K minimum (selon CEI 20-20 CENELEC HD21).

Câble de raccordement C (avec mise à la terre):

Câble électrique multipolaire; la section du câble électrique recommandé est indiquées dans le tableau. Le câble doit être de type H07RN-F minimum (selon CEI 20-19 CENELEC HD22).

Assurez-vous que la longueur des conducteurs entre le point de fixation du câble et le bornier soit telle que les conducteurs actifs (Phase - Neutre) se tendent avant le conducteur de mise à la terre (pour permettre aux conducteurs actifs Phase - Neutre de se débrancher avant le conducteur de terre si le câble d'alimentation est tiré accidentellement).

4 - MATERIEL ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION (NON LIVRE)

- Lignes en tube cuivre recuit de qualité frigorifique pour le raccordement entre les unités. La ligne doit être isolée en mousse de polyéthylène d'épaisseur min. de 8mm.

| DIMENSION UNITE INTERIEURE | PETIT TUBE | | GROS TUBE | |
|-------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|
| | DIAMETRE EXTER. | EPAISSEUR MIN. | DIAMETRE EXTER. | EPAISSEUR MIN. |
| A | 6,35 mm | 0,8 mm | 9,52 mm | 0,8 mm |
| B - C | 6,35 mm | 0,8 mm | 12,7 mm | 0,8 mm |

- Tube en PVC pour sortie des condensat (Ø int.18mm) ayant une longueur suffisante pour diriger les condensats vers une sortie extérieure.
- Huile frigorifique pour connexion flares (30 g. environ).
- Câble électrique: Utiliser câbles en cuivre isolé de type, section et longueur indiquées dans le paragraphe "SECTION CABLES ET FUSIBLES RETARDES".

5 - LIMITES DE FONCTIONNEMENT

LIMITES DE FONCTIONNEMENT

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Conditions maximales en Refroidissement Température extérieure: 43°C B.S. Température intérieure : 32°C B.S. / 23°C B.H. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Conditions maximales en Chauffage Température extérieure: 24°C B.S. / 18°C B.H. Température intérieure : 27°C B.S. |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Conditions minimales en Refroidissement Température extérieure: -15°C B.S. Température intérieure : 10°C B.S. / 6°C B.H. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Conditions minimales en Chauffage Température extérieure: -15°C B.S. Température intérieure : 5°C B.S. |

Table combinaisons unité Extérieure - Intérieure - CONFIGURATION DU SYSTÈME



| Type système | Unité extérieure | Combinaison n. | Porte unité intérieure | | Emix Emix tank |
|--------------|------------------|----------------|------------------------|---|-------------------|
| | | | a | b | |
| mono | G50 | 1 | A (A2W) | | X |

FR

Table combinaisons unité Extérieure - Intérieure - CONFIGURATION DU SYSTÈME



| Tipo sistema | Unité extérieure | Combinaison n. | Porte unité intérieure | | Emix Emix tank |
|--------------|------------------|----------------|------------------------|---|-------------------|
| | | | a | b | |
| dual | G50 | 2 | A (A2W) | A | X |

Tabella combinazioni unità Esterna - Interna - CONFIGURAZIONE SISTEMA



| Tipo sistema | Unité extérieure | Combinaison n. | Porte unité intérieure | | Emix Emix tank |
|--------------|------------------|----------------|------------------------|---|-------------------|
| | | | a | b | |
| mono | G42/50 | 3 | A | | X |
| mono | G42 | 4 | B | | |
| mono | G50 | 5 | B | | X |
| dual | G42/50 | 6 | A | A | |
| dual | G50 | 7 | A | B | |

A - B = A2A taille unité intérieure (voir le catalogue)

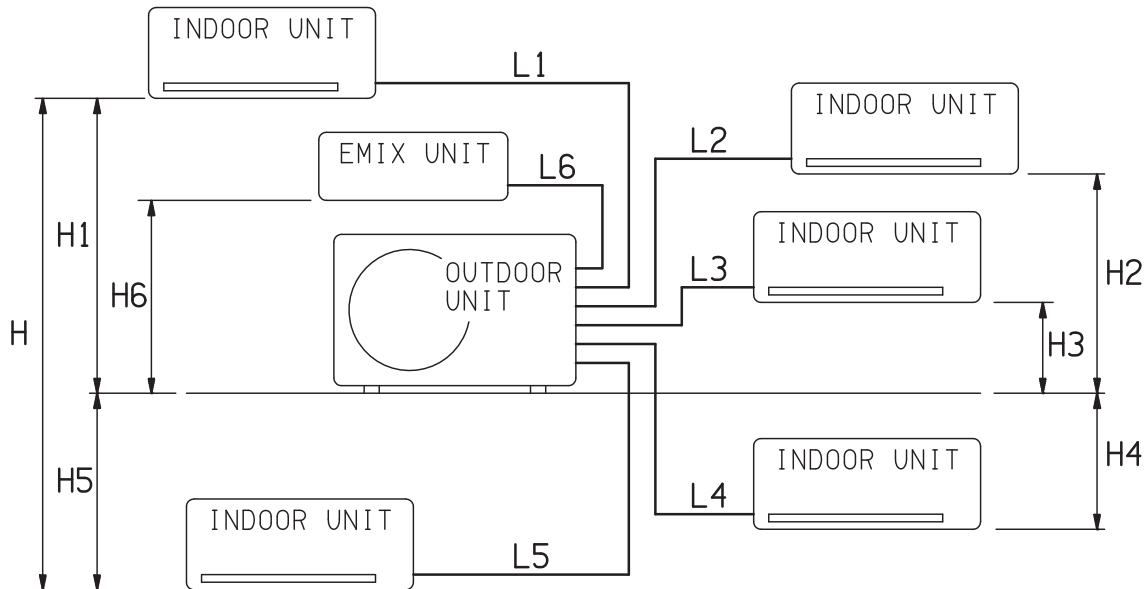
A (A2W) = A2W taille unité intérieure (voir le catalogue)

A2A = modèles air-air **A2W** = modèles air-eau

X = combinaison avec Emix/Emix tank est possible

Alimentation électrique: 220 - 240 V ~ 50 Hz

6 - LIMITES LONGUEUR DES LIASONS FRIGORIFIQUES ET DENIVELLATION



FR

| | | CHARGE STANDARD | | CHARGE ADDITIONNELLE | |
|------------|------------|-----------------|---------|----------------------|---------|
| | | L Tot. (m) | L n (m) | L Tot. (m) | L n (m) |
| AEI1G42/50 | MONO SPLIT | 12 | - | 20 | - |
| | DUAL SPLIT | 15 | 12 | 30 | 25 |

L Tot. = longueur totale des tuyaux (L1 + L2 + L3...)

Ln = longueur maximum des tuyaux de chaque unité intérieure (n=1,2,3...)

QUANTITE DE REFRIGERANT ADDITIONNEL

Pour tuyaux 1/4 " - 3/8" = 15g/m

Pour tuyaux 1/4 " - 1/2" = 20g/m

Pour tuyaux Emix (3/8") = 15g/m

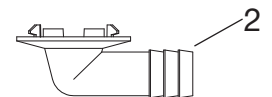
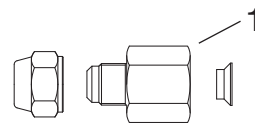
DENIVELLATION MAXIMUM - UNITE EXTERIEURE/UNITE INTERIEURE: 10m (H1, H2, H3, H4, H5, H6)

DENIVELLATION MAXIMUM ENTRE LES UNITES INTERIEURES: 5m (H)

Il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'huile au compresseur.

7 - ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE

1. REDUCTION 1/2F - 3/8M + RACCORD 3/8
2. TUBE DRAINAGE

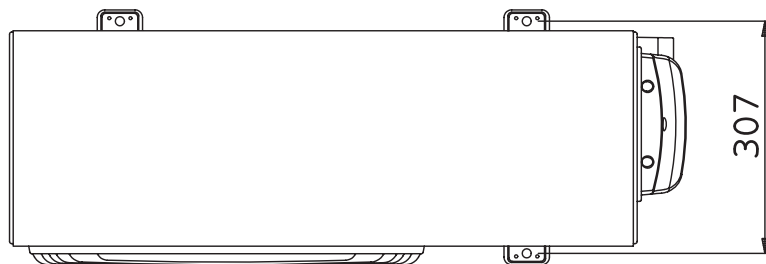
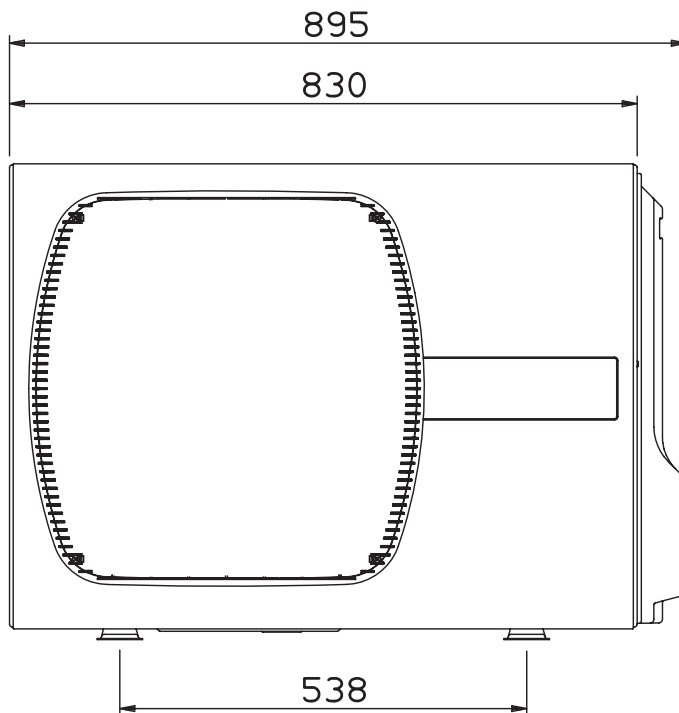
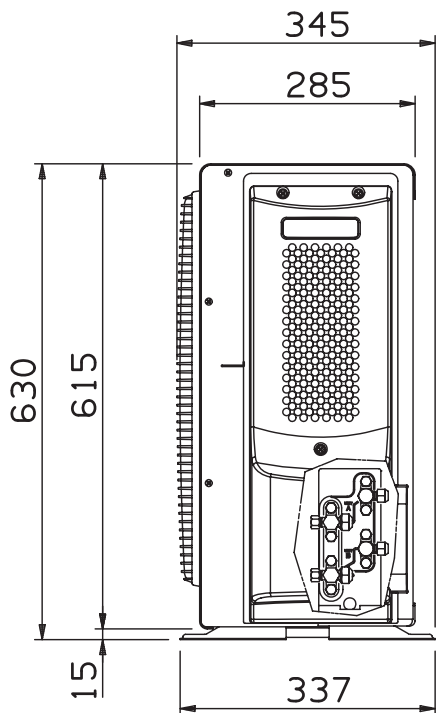


8 - OUTILLAGE NECESSAIRE A L'INSTALLATION (NON LIVRE)

- | | | |
|-------------------------------|--|--|
| 1. Tournevis à tête plate | 7. Scie passe-partout | 12. Dudgeonnière pour connexion flares |
| 2. Tournevis moyen cruciforme | 8. Foret pour perceuse \varnothing 5 | 13. Clé dynamométrique |
| 3. Ince à dénuder | 9. Marteau | 14. Clés fixes et à molette |
| 4. Mètre | 10. Perceuse | 15. Ebarbeur |
| 5. Niveau | 11. Coupe-tubes | 16. Clé hexagonale |
| 6. Scie cloche | | |

9 - DIMENSIONS, POIDS ET CONNEXION DES TUBES

FR



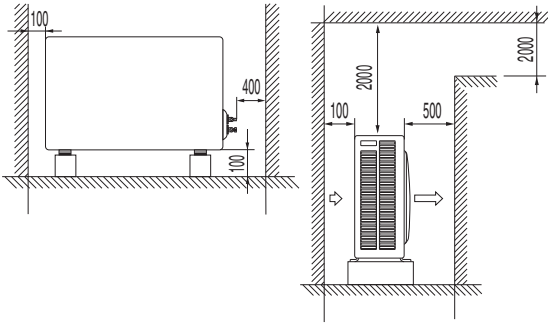
Poids: 56,4 kg

Unit: mm

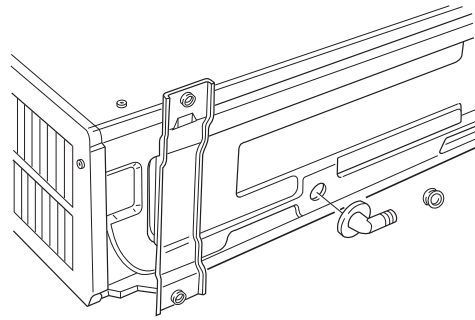
Pour CONNEXION DES TUBES voir la section au bas du manuel (page 20).

10 - PROCÉDURE D'INSTALLATION

- A** Surface minimum de fonctionnement d'entretien.

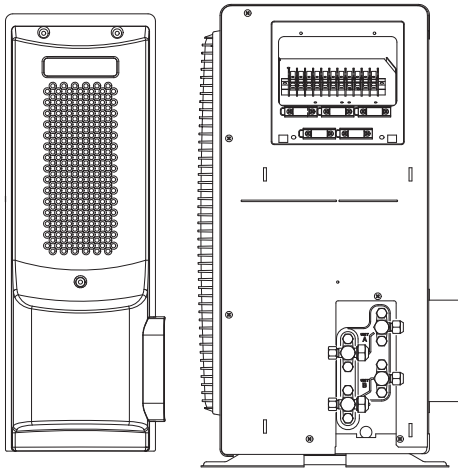


- B** Version réversible.
Si nécessaire, employer les accessoires livrés.

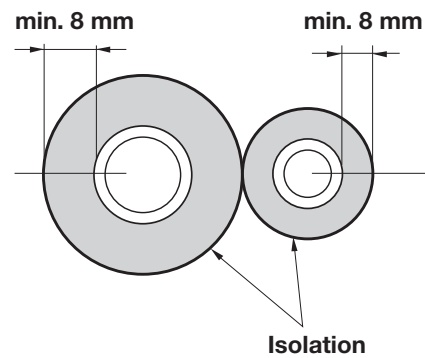


FR

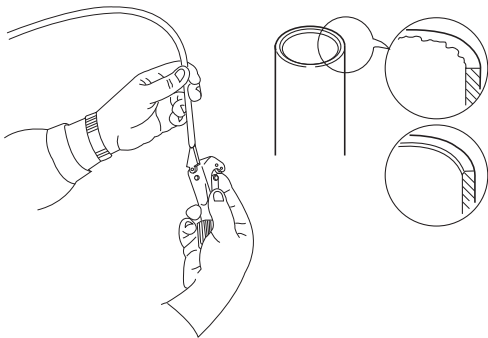
- C** Enlever le panneau latéral et ensuite brancher les fils électriques de puissance et de liaison à l'unité extérieure et les fixer par un serre-cable.



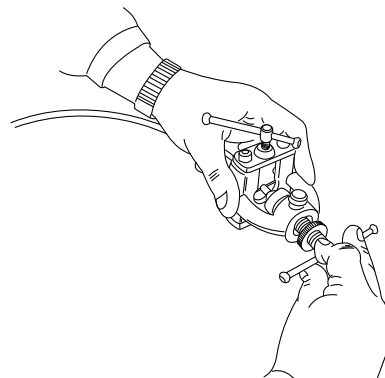
- D** Utiliser du tube en cuivre isolé. Couper à une longueur de 30-50 cm. en plus de la distance entre les unités.



- E** Ebavurer les extrémités du tube, en le tenant vers le bas pour éviter l'introduction de saletés à l'intérieur.



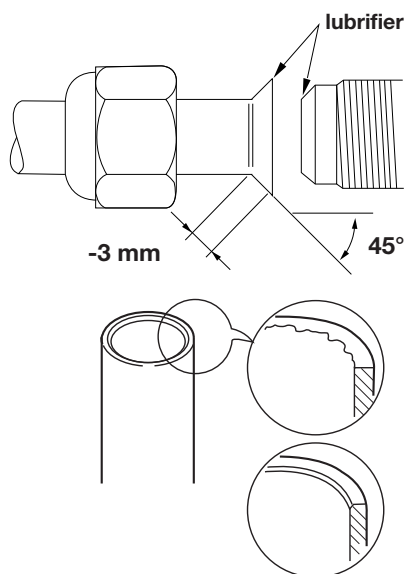
- F** Evaser les extrémités des tubes, après avoir placé les écrous récupérés sur les unités.



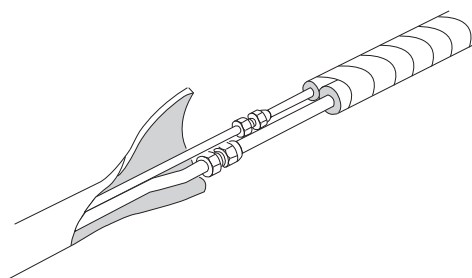
G Un bon évasement doit avoir les caractéristiques suivantes:

- surface intérieure lisse et polie
- bord extérieur uniforme et lisse
- évasement conique ayant une longueur uniforme.

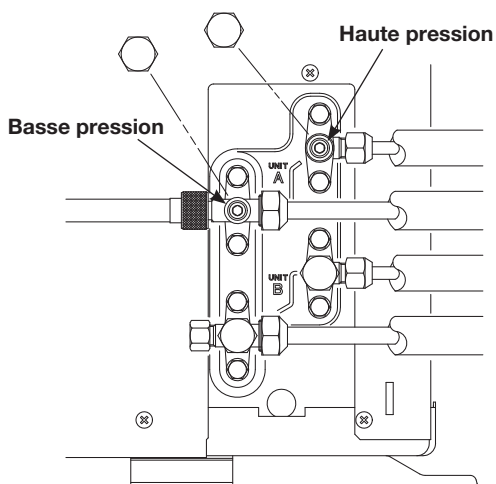
Huiler avec de l'huile frigorifique les surfaces de contact et ensuite visser à la main.



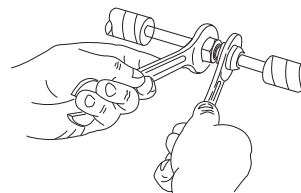
I Isoler soigneusement les tubes en laissant libres les jonctions pour l'essai d'étanchéité.



K Connecter les unités intérieures, en utilisant, si nécessaire, l'adaptateur sur les vannes de basse pression. Enlever les bouchons des vannes de l'appareil. Ensuite faire démarrer la pompe à vide pendant le temps conseillé dans le tableau (vide de 10 mm Hg absolus).

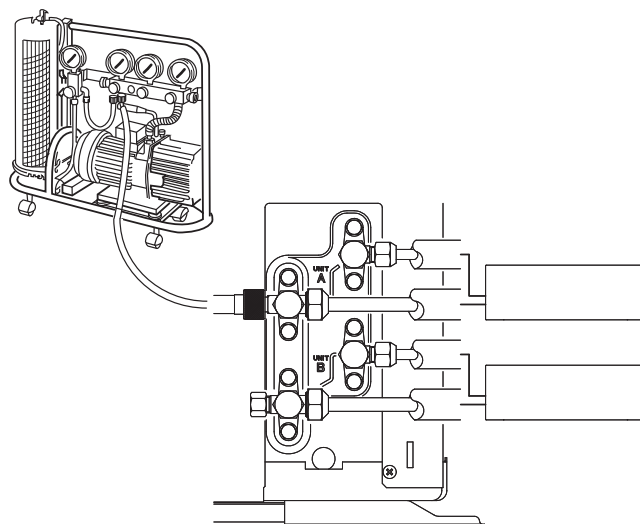


H Serrer les connexions à l'aide d'une clé fixe et d'une clé dynamométrique; respecter les couples de serrage.



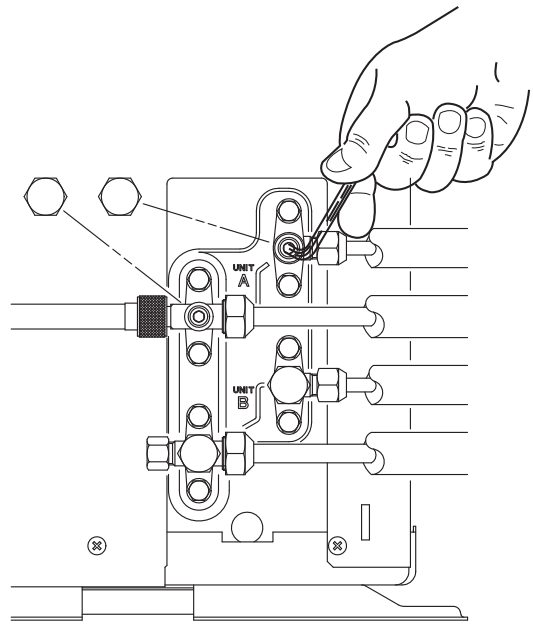
| DIA. DU TUBE | COUPLE DE SERRAGE |
|----------------|-------------------------------------|
| 6,35 mm (1/4") | Environ 150 – 200 kgcm (15 - 20 Nm) |
| 9,52 mm (3/8") | Environ 350 – 400 kgcm (30 - 40 Nm) |
| 12,7 mm (1/2") | Environ 500 – 550 kgcm (50 - 55 Nm) |

J Purge de l'air de l'unité intérieure et des tubes de liaison. Relier la pompe à vide à l'unité extérieure, selon le schéma; l'air ou l'humidité dans le circuit frigorifique provoquent des effets nuisibles au système.



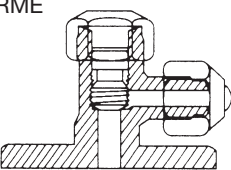
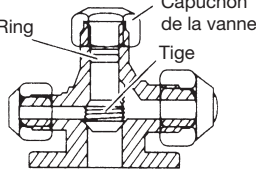
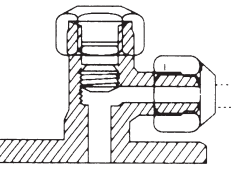
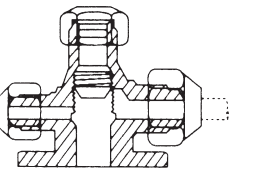
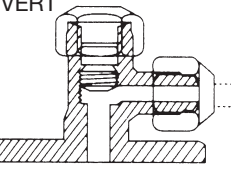
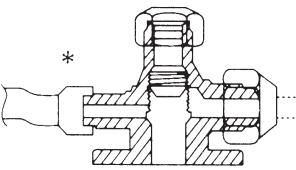
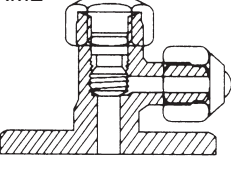
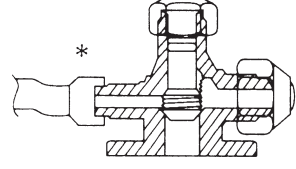
| CAPACITÉ DE LA POMPE À VIDE 100 l /h | |
|---|--------------------------------------|
| Longueur des tuyaux: moins de 10 m | Longueur des tuyaux: plus de 10 m |
| 10 min. ou plus | 15 min. ou plus |

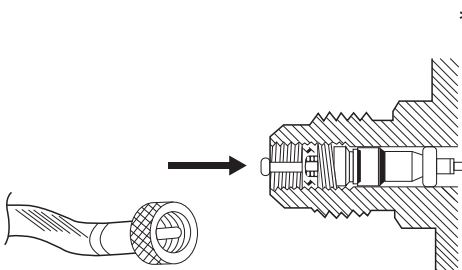
L Quand la pompe à vide est en fonction, fermer la vanne de «basse pression» du groupe manométrique. Ensuite arrêter la pompe à vide. Avec une clé hexagonale, ouvrir la vanne du petit tube pendant 10 secondes et ensuite la fermer; vérifier l'étanchéité de tous les joints au moyen de savon liquide.



FR

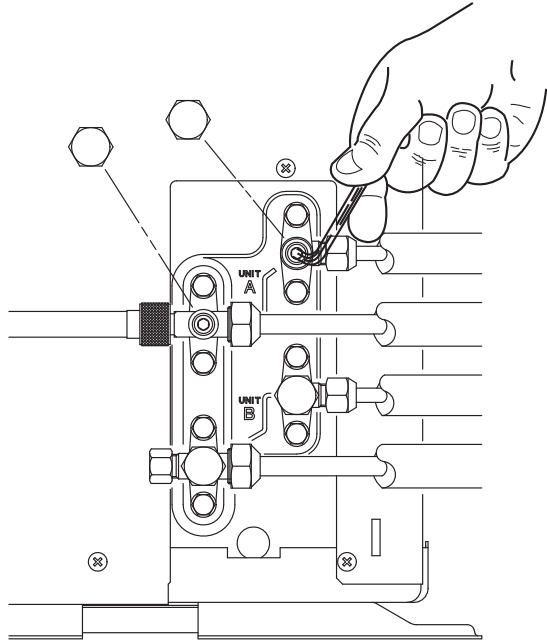
11 - FONCTIONS DE BASE DES VANNES DE SERVICE

| Action | Valve du petit tube (2-voies) | Valve du gros tube (3-voies) |
|--|---|--|
| Transport | FERMÉ  |  |
| Fonctionnement et essai de fonctionnement du climatiseur | OUVERT  |  |
| Mesurer la pression et charger en gaz | OUVERT  |  |
| Purge de l'air avec une pompe à vide | FERMÉ  |  |

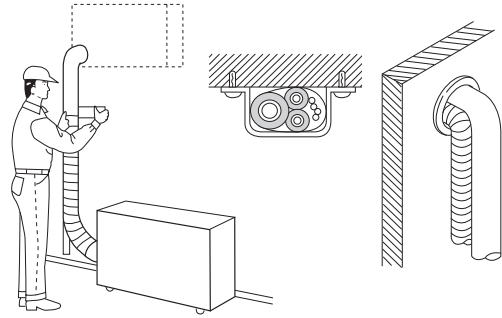


La vanne de service de l'unité extérieure sur laquelle on peut se connecter pour vider le circuit frigorifique, rajouter du réfrigérant et mesurer la pression de fonctionnement, est du type "Schrader". Utilisez un raccord avec poussoir de valve.

- M** Ouvrir complètement les vannes de service (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre). A ce moment, enlever le flexible de la pompe à vide. Reviser les bouchons et serrer (200 kg/cm). Répéter les opérations décrites de la lettre K à la lettre M pour le deuxième circuit. On doit marquer les deux unités intérieures en "unité intérieure A" et "unité intérieure B". Vérifier que le raccordement hydraulique à l'unité intérieure A ou B correspond son correct branchement électrique.



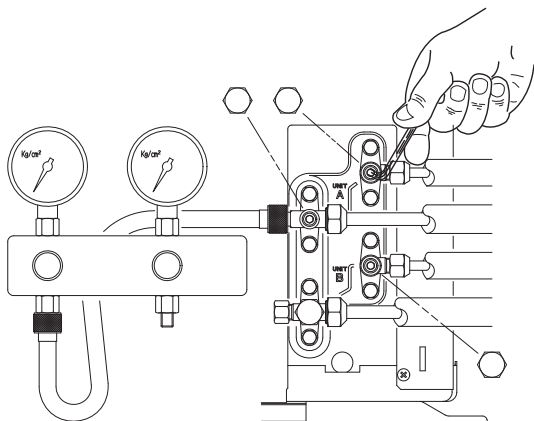
- N** Compléter l'isolation des tubes, les protéger avec des rubans, les fixer avec des brides; si nécessaire, boucher le trou de passage dans le mur.



12 - PROCÉDURE DE PUMP DOWN

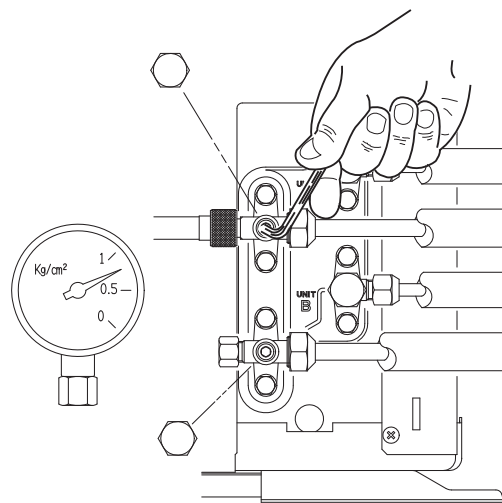
Pump down signifie récupérer tout le gaz réfrigérant dans l'unité extérieure sans perdre la charge du système. Il sert quand on doit déplacer le climatiseur, et pour les interventions de réparation au circuit frigorifique.

- A** Relier un groupe manométrique à une vanne de basse pression, l'ouvrir partiellement (1/4 de tour). Purger l'air du manomètre. Fermer complètement la vanne de haute pression.

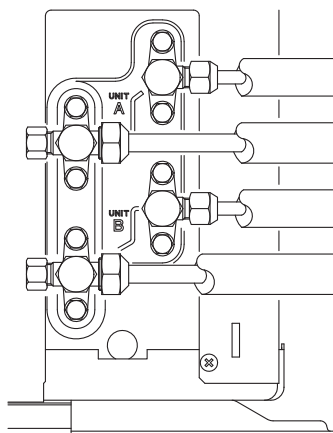


- B** Faire démarrer le climatiseur en mode de refroidissement. Quand la pression lue sur le manomètre descend à une valeur entre 1 et 0,5 kg/cm², fermer la vanne de basse pression et arrêter le climatiseur.

FR



- C** Enlever le groupe manométrique.
A ce moment l'opération de PUMP DOWN est achevée, car tout le gaz réfrigérant se trouve dans l'unité extérieure.



13 - ADRESSE DU CIRCUIT DE REFRIGERATION UNITE EXTERIEURE/INTERIEURE



ATTENTION

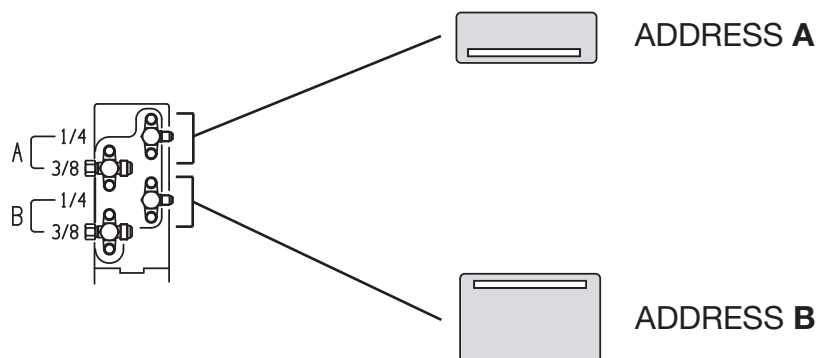
AVANT DE DEMARRER LE SYSTEME, ON FAUT REGLER LES ADRESSES DU CIRCUIT DE REFRIGERATION.
LE REGLAGE DOIT ETRE EFFECTUE SUR LES UNITES INTERIEURES ET POUR CHAQUE UNITE INTERIEURE DU SYSTEME.
POUR LE REGLAGE, VOIR LA NOTICE D'INSTALLATION DE L'UNITE INTERIEURE SPECIFIQUE.

FR

EXEMPLE D'ADRESSAGE

UNITE EXTERIEURE

UNITES INTERIEURES



14 - CONFIGURATION DES JUMPERS (CARTE DE COMMANDE)

CONFIGURATION D'USINE



JP1



JP2



JP3

JP1= OUVERT

JP2= FERMÉ

JP3= OUVERT

JP1

Usage interne. Ne pas changer la configuration d'usine. Si changée, l'unité ne fonctionnera pas correctement.

JP2

Sélection du type de dégivrage:

FERMÉ: l'appareil sélectionne automatiquement entre dégivrage à cycle inversé et dégivrage à fonctionnement continu.

OUVERT: l'unité fonctionne uniquement à cycle inversé de dégivrage.

JP3

Sélection de l'option chauffage seulement:

OUVERT: l'unité peut fonctionner en mode de chauffage et de refroidissement.

FERMÉ: l'unité fonctionne en mode de chauffage seulement.



Débrancher l'alimentation avant de changer la configuration.

15 - TABLEAU DE DIAGNOSTIC



ATTENTION

Debrancher la puissance et attendre que toutes les LEDs sont éteintes avant de travailler sur le penneau électrique.

FR

X LED ETEINTE

O LED ALLUMEE

✱ LED CLIGNOTANTE

| COD. | LEDs SUR LA CARTE | | | | | DESCRIPTION |
|------|-------------------|------------|------------|------------|------------|--|
| | DL5 | DL4 | DL3 | DL2 | DL1 | |
| 101 | ✱ | ✱ | ✱ | ✱ | X | ERREUR PENDANT L'ESSAI |
| 100 | ✱ | X | ✱ | X | ✱ | ERREUR DE COMBINAISON ENTRE UNITÉ EXTÉRIEURE-INTÉRIEURES |
| 19 | ✱ | X | ✱ | ✱ | ✱ | SONDE COMPRESSEUR ENDOMMAGÉE OU DECONNECTÉE |
| 14 | ✱ | X | ✱ | X | X | SONDE NTTB ENDOMMAGÉE OU DECONNECTÉE |
| 13 | X | ✱ | X | ✱ | X | SONDE WTTB ENDOMMAGÉE OU DECONNECTÉE |
| 12 | X | X | ✱ | X | ✱ | SONDE NTTA ENDOMMAGÉE OU DECONNECTÉE |
| 11 | X | X | X | ✱ | X | SONDE WTTA ENDOMMAGÉE OU DECONNECTÉE |
| 10 | X | X | ✱ | X | X | SONDE CDT ENDOMMAGÉE OU DECONNECTÉE |
| 9 | X | ✱ | X | X | X | SONDE OAT ENDOMMAGÉE OU DECONNECTÉE |
| 8 | ✱ | X | X | X | X | SONDE OCT ENDOMMAGÉE OU DECONNECTÉE |
| 7 | X | X | X | ✱ | ✱ | ERREUR COMPRESSEUR |
| 6 | X | X | ✱ | ✱ | X | SURCHAUFFE COMPRESSEUR |
| 5 | X | ✱ | ✱ | X | X | ERREUR VENTILATEUR |
| 4 | ✱ | ✱ | X | X | X | SURCHAUFFE VENTILATEUR |
| 3 | X | X | ✱ | ✱ | ✱ | PROTECTION PFC |
| 2 | X | ✱ | ✱ | ✱ | X | ERREUR SULL'UNITA' INTERNE |
| 1 | ✱ | ✱ | ✱ | X | X | ERREUR DE COMMUNICATION AVEC UNITÉS INTÉRIEURES |
| | DL5 | DL4 | DL3 | DL2 | DL1 | |

O O O O O

LEGENDE

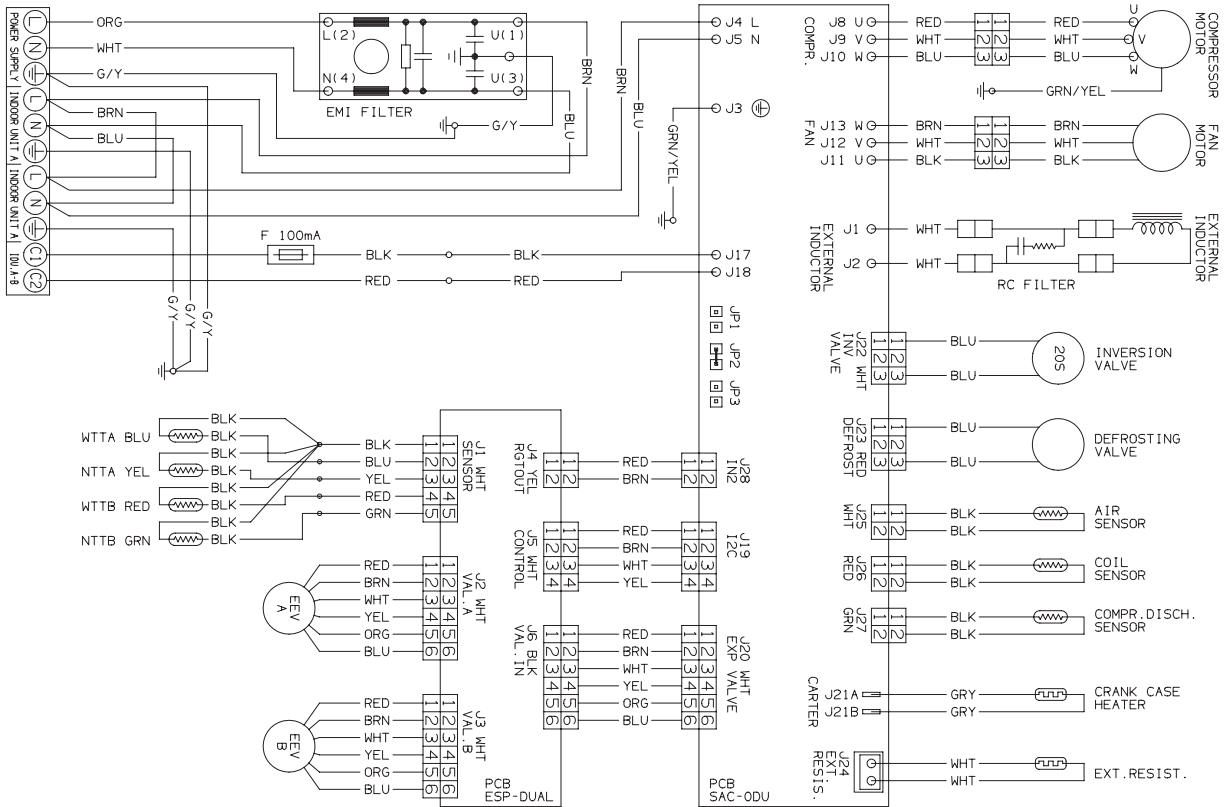
PFC = Correcteur facteur puissance (*)
 OCT = température batterie extérieure
 OAT = température air extérieur
 CDT = température refoulement compresseur
 WTTA = température gros tube Port A
 NTTA = température petit tube Port A
 WTTB = température gros tube Port B
 NTTB = température petit tube Port B

(*) "Correction du facteur de puissance" est une fonction spéciale réalisée par la carte de puissance pour gérer et contrôler la puissance fournie à l'unité. La déclaration de ce cas doit être comprise comme un système de protection automatique contre les perturbations et les instabilités présentes sur le secteur.

Unité fonctionnant correctement:

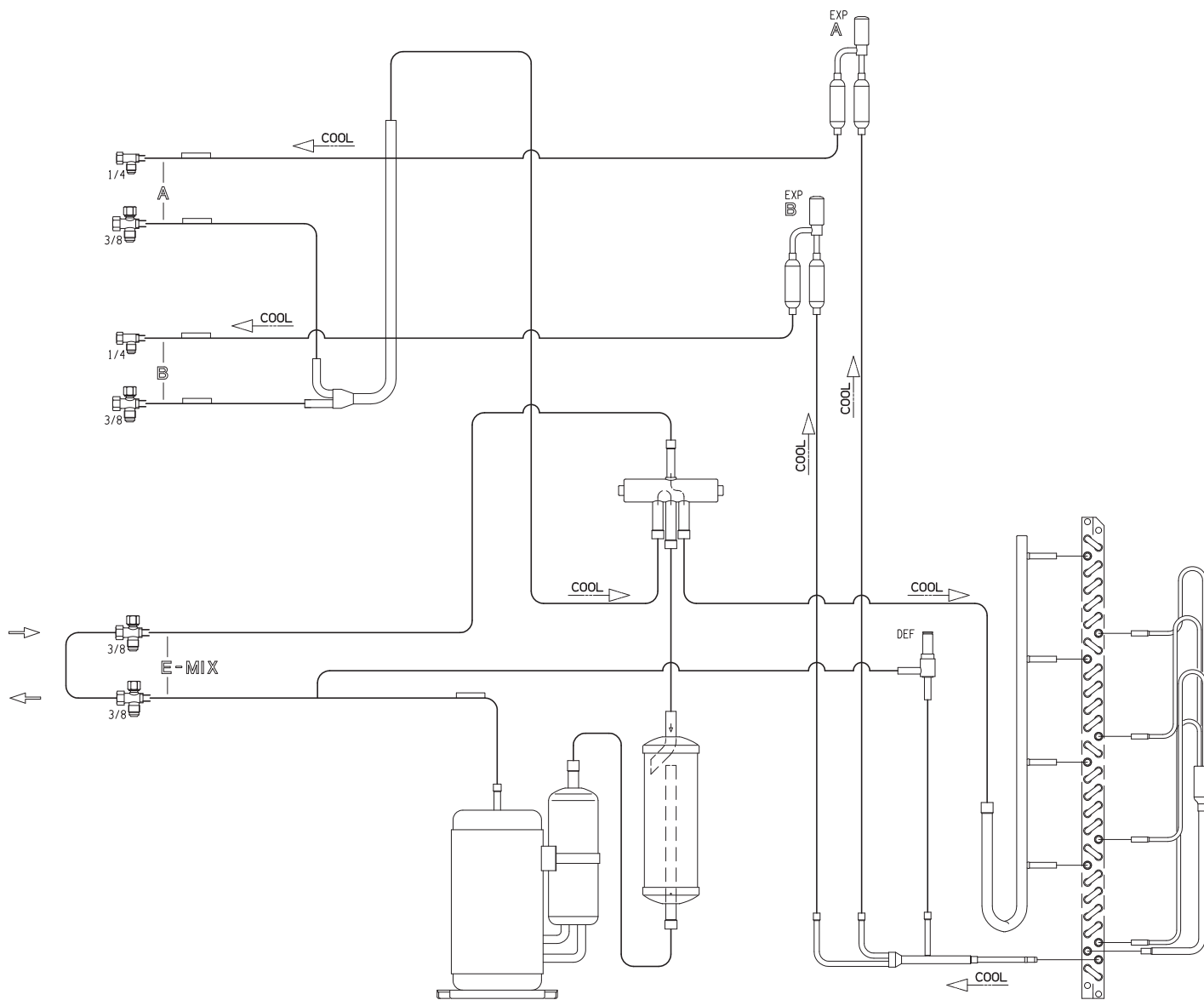
| | | | | | |
|------------|------------|------------|------------|------------|--|
| X | X | X | O | O | si au moins une unité intérieure est allumée |
| X | X | X | X | O | si toutes les unités intérieures sont éteintes |
| DL5 | DL4 | DL3 | DL2 | DL1 | DESCRIPTION |

16 - ELECTRICAL WIRING DIAGRAM • SCHEMA ELETTRICO • SCHÉMA ÉLECTRIQUE



| COLOURS | EG | I | F | D | E | P |
|-------------------|----------------|----------------|--------------|-------------|------------------|-----------------|
| BLK | BLACK | NERO | NOIR | SCHWARZ | NEGRO | PRETO |
| BLU | BLUE | BLU | BLEU | BLAU | AZUL | AZUL |
| BRN | BROWN | MARRONE | MARRON | BRAUN | MARRÓN | CASTANHO |
| GRN / YEL - G / Y | GREEN / YELLOW | VERDE / GIALLO | VERT / JAUNE | GRÜN / GELB | VERDE / AMARILLO | VERDE / AMARELO |
| GRY | GREY | GRIGIO | GRIS | GRAU | GRIS | CINZENTO |
| ORG | ORANGE | ARANCIONE | ORANGE | ORANGE | NARANJA | COR-DE-LARANJA |
| PNK | PINK | ROSA | ROSE | ROSA | ROSA | COR-DE-ROSA |
| RED | RED | ROSSO | ROUGE | ROT | ROJO | ENCARNADO |
| VLT | VIOLET | VIOLA | VIOLET | VIOLETT | VIOLETA | VIOLETA |
| WHT | WHITE | BIANCO | BLANC | WEISS | BLANCO | BRANCO |
| YEL | YELLOW | GIALLO | JAUNE | GELB | AMARILLO | AMARELO |

| SYMBOL | EG | IT | FR |
|---------------|----------------------------------|------------------------------|--|
| A1 | CONTROL BOARD | SCHEDA CONTROLLO | CARTE DE COMMANDE |
| A2 | 2V EXPANSION BOARD | SCHEDA ESPANSIONE 2V | CARTE D'EXPANSION 2V |
| A3 | 4V EXPANSION BOARD | SCHEDA ESPANSIONE 4V | CARTE D'EXPANSION 4V |
| C | DC BUS 3PH CONDENSER | CONDENSATORE DC BUS 3PH | CONDENSATEUR DC BUS 3PH |
| CCH1 | COMPRESSOR CRANK CASE HEATER | RESISTENZA COMPRESSORE | RESISTANCE DU COMPRESSEUR |
| CCH2 | OIL SEPARATOR CRANK CASE HEATER | RESISTENZA SEPARATORE OLIO | RESISTANCE DU SEPARATEUR D'HUILE |
| CDT | COMPRESSOR DISCHARGE SENSOR | SENSORE SCARICO COMPRESSORE | CAPTEUR DECHARGE COMPRESSEUR |
| CM | COMPRESSOR MOTOR | MOTORE COMPRESSORE | MOTEUR DU COMPRESSEUR |
| EEV | EXPANSION VALVE COIL | BOBINA VALVOLA ESPANSIONE | BOBINE DE LA VANNE D'EXPANSION |
| EF | EMI FILTER | FITRO EMI | FILTRE EMI |
| EI | EXTERNAL INDUCTOR | INDUTTORE ESTERNO | INDUCTEUR EXTÉRIEUR |
| ER | EXTERNAL RESISTANCE | RESISTENZA ESTERNA | RESISTANCE EXTÉRIEURE |
| F | CONTROL BOARD FUSE | FUSIBILE SCHEDA CONTROLLO | FUSIBLE CARTE DE CONTRÔLE |
| FM1 | UPPER FAN MOTOR | MOTORE VENTOLA SUPERIORE | MOTEUR DU VENTILATEUR SUPÉRIOR |
| FM2 | LOWER FAN MOTOR | MOTORE VENTOLA INFERIORE | MOTEUR DU VENTILATEUR INFÉRIOR |
| CTST | COMPRESSOR TOP SHELL TEMPERATURE | SENSORE TESTA COMPRESSORE | CAPTEUR DE LA TÊTE DU COMPRESSEUR |
| INV | INVERSION VALVE COIL | BOBINA VALVOLA INVERSIONE | BOBINE DE LA VANNE RÉVERSIBLE |
| NTT | NARROW TUBE SENSOR | SENSORE TUBO PICCOLO | CAPTEUR DU PETIT TUBE |
| WTT | WIDE TUBE SENSOR | SENSORE TUBO GRANDE | CAPTEUR DU GROS TUBE |
| OAT | OUTDOOR AIR SENSOR | SENSORE ARIA ESTERNO | CAPTEUR AIR EXTÉRIEUR |
| OCT | OUTDOOR COIL SENSOR | SENSORE BATTERIA ESTERNO | CAPTEUR ECHANGEUR DE CHALEUR EXTÉRIEUR |
| R | DC BUS 3PH RELAY | RELÉ DC BUS 3PH | RELAIS DC BUS 3PH |
| RB | 3PH RECTIFIER BRIDGE | PONTE RETTIFICATORE 3PH | PONTE REDRESSEUR 3PH |
| LP | LOW PRESSURE SWITCH | INTERRUTTORE BASSA PRESSIONE | INTERRUPTEUR BASSE PRESSION |

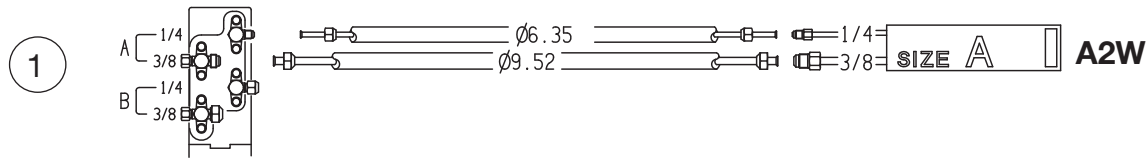


| SYMBOL | DE | ES | PT |
|---------------|---|--|---|
| CMP | KOMPRESSOR | COMPRESOR | COMPRESSOR |
| 4WV | 4-WEGE RÜCKWÄRTSVENTIL | VÁLVULA INVERSA DE 4 VÍAS | VÁLVULA REVERSA DE 4 VIAS |
| DEF | ABTAUVENTIL | VÁLVULA DE DESCONGELACIÓN | VÁLVULA DE DESCONGELAÇÃO |
| EXP | EXPANSIONSVENTIL A-B-C-D-E-F | VÁLVULA DE EXPANSIÓN A-B-C-D-E-F | VÁLVULA DE EXPANSÃO A-B-C-D-E-F |
| CDT | KOMPRESSOR AUSGABESENSOR | SENSOR DE DESCARGA DEL COMPRESOR | SENSOR DE DESCARGA COMPRESSOR |
| CHT | SENSOR VOM KOMPRESSORKOPF | SENSOR CABEZA DEL COMPRESOR | SENSOR CABEÇA DO COMPRESSOR |
| OAT | AUSSENLUFTSENSOR | SENSOR AIRE EXTERIOR | SENSOR AR EXTERIOR |
| OCT | AUSSEN WARMETAUSCHER SENSOR | SENSOR INTERCAMBIADOR DE CALOR EXTERIOR | SENSOR TROCADOR DE CALOR EXTERIOR |
| WTT | SENSOR VOM WEITEN ROHR | SENSOR TUBO GRANDE | SENSOR TUBO LARGO |
| NTT | SENSOR VOM ENGEN ROHR | SENSOR TUBO PEQUEÑO | SENSOR TUBO ESTREITO |
| LP | NIEDERDRUCK VENTIL | VÁLVULA BAJA PRESIÓN | VÁLVULA BAIXA PRESSÃO |
| HP | HOCHDRUCK VENTIL | VÁLVULA ALTA PRESIÓN | VÁLVULA ALTA PRESSÃO |
| LR | FLÜSSIGKEITSEMPFÄNGER | RECEPTOR LIQUIDO | RECEPTOR LÍQUIDO |
| LS | FLÜSSIGKEITSABSCHIEDER | SEPARADOR DE LIQUIDO | SEPARADOR DO LÍQUIDO |
| HE | WÄRMETAUSCHER | INTERCAMBIADOR DE CALOR | TROCADOR DE CALOR |
| OS | ÖLABSCHEIDER | SEPARADOR DE ACEITE | SEPARADOR DE ÓLEO |
| BP | BY-PASS-VENTIL | VÁLVULA DE PASO | VÁLVULA DE PASSAGEM |
| E-MIX | KÄLTEMITTELGASANSCHLUSS EMIX-EMIX TANK | CONEXIÓN DE GAS REFRIGERANTE EMIX-EMIX TANK | CONEXÃO DE GÁS REFRIGERANTE EMIX-EMIX TANK |

SYSTEM CONFIGURATION



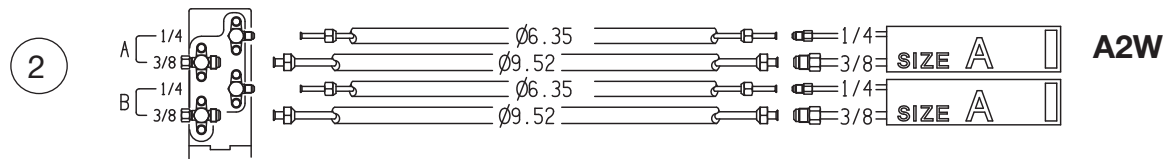
ONLY AEI1G50EMX/BB



SYSTEM CONFIGURATION



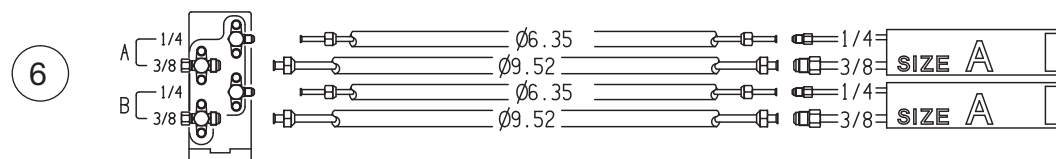
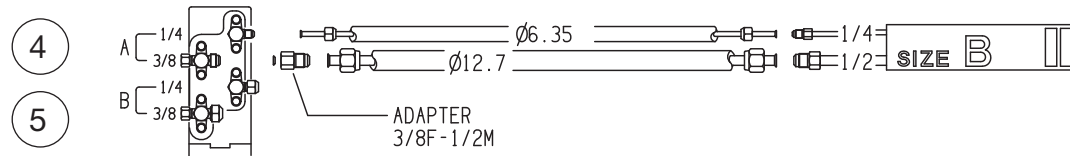
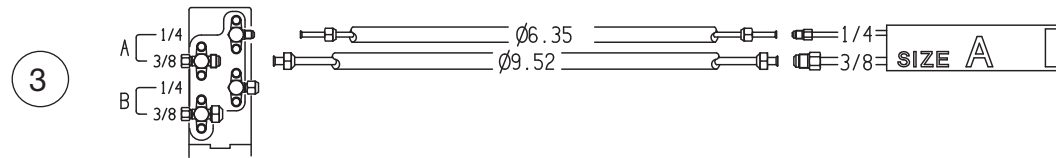
ONLY AEI1G50EMX/BB



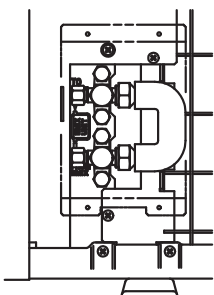
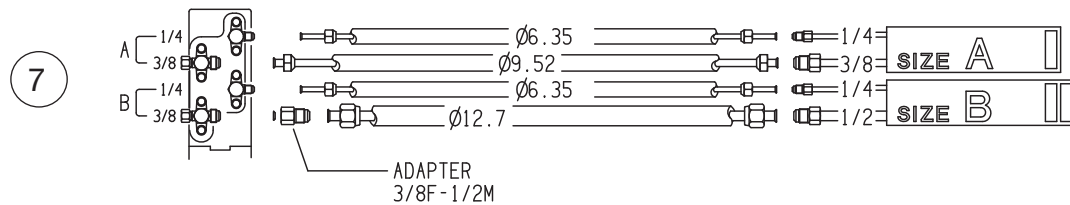
SYSTEM CONFIGURATION



AEI1G42EMX-AEI1G50EMX/BB



ONLY AEI1G50EMX/BB



EMIX PORT: SEE EMIX UNIT OR EMIX TANK INSTALLATION MANUAL

argoclima S.p.A.

Società a socio unico

Via Alfeno Varo, 35 - 25020 Alfianello - BS - Italy

Tel. +39 030 7285700

www.argoclima.com